

Zeitschrift: Archiv des Historischen Vereins des Kantons Bern
Herausgeber: Historischer Verein des Kantons Bern
Band: 63 (1979)

Artikel: Die Kirche von Erlenbach I.S. : ihre Geschichte und ihre Wandmalereien
Autor: Stähli-Lüthi, Verena
Kapitel: Anhang
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1070964>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ANHANG

Amtsbezirk Nieder-Simmenthal.

Kirchgemeinde Erlenbach.

Bevölkerung 1242 Seelen. Stammquartier des 3. Milit.-Kreises.

Bildet nur eine Bürger- und eine Einwohner-Gemeinde.

Ist eingetheilt in folgende 7 Bäuerthen.

Nemlich:

- I. Erlenbach.
- II. Ringoldingen.
- III. Balzenberg.
- IV. Eschlen.
- V. Thal.
- VI. Allmenden.
- VII. Latterbach.

- I. **Erlenbach**, Pfarrdorf, mit 3 Schulen in der Gemeinde
- Ehrlacker, einzelnes Haus und Hof 8
 - (Eselacker)
 - Lindenmatte, 1 Haus 7
 - Weiler, am, 1 Haus und Hof jenseits der Simme 1
 - (Wiler)
 - Auf dem Loth, 1 Haus und Hof 1
 - (Lood)
 - Oberdorf, Hof 24
 - Kleindorf, Dörfchen von 12 Häusern 55
 - Steini, 2 einzelne Häuser 7
 - Lehmern, 2 Häuser 1
 - (Leimeren)
 - Rübelboden, 1 Haus 22
 - Stuzwil, 1 Haus 5
- II. **Ringoldingen**, Dörfchen von 19 Wohnungen
- Dahin gehören:
- Luziwyl, einzelnes Haus, mit Grundstücken 10
 - Stapfacker, 1 Haus mit Grundstücken 1
 - Hüttacker, Haus mit Grundstücken 20
 - Außere Wösch, } 4 Häuser 1
 - Obere Wösch, } 25
 - Innere Wösch, } 20
 - Gewlen, Gruppe von 4 Häusern jenseits der Simme 7
- III. **Balzenberg**, Dörfchen von 14 Häusern unter der Stockenfluh
- Dahin gehören:
- Im Dachloch, einzelnes Haus 22
 - Scheibe, 1 Haus 1
 - Grubi, 1 Haus 52

Entfernung					
von der Kirche		vom Amtssitz		von Bern	
St.	M.	St.	M.	St.	M.
			1	24	
	8			55	
			1	22	
	7		1	20	
			1	20	
	5				
			1	20	
	10		1	25	
			1	20	
	20		1	22	
	7		1	52	
	22				
			1	31	
	16		1	33	
	22		1	45	
			1	33	
	30		1	33	
			1	52	
	30				
			1	50	
	50		1	15	
			2	15	
	1				

GEOGRAPHISCHE ÜBERSICHT

Links:

«Die Ortschaften des eidgenössischen Freistaates Bern»
(Durheim) Bern 1838, Bd. I, S. 301–303.

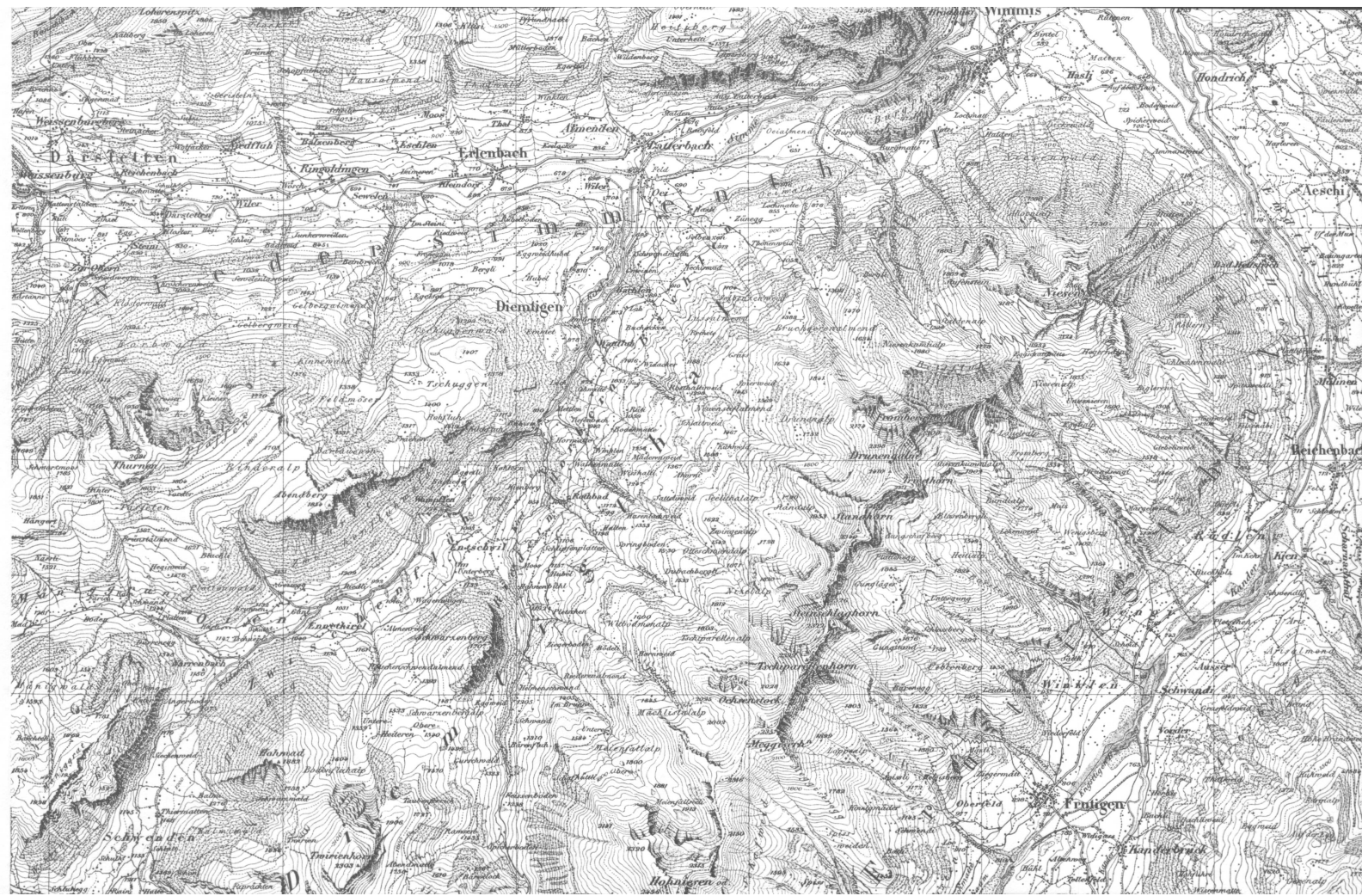
Rechts:

Siegfried-Atlas
Erstausgabe 1878, 1:50000, Blatt 367, Ausschnitt.

Amtsbezirk Nieder-Simmenthal.

- V. Eichen, zerstreut liegende Häuser (Reichlen)
 Dabin gehören:
 Auf dem Moos, Hof, mit 2 Häusern
 Auf Bühl, Hof
 Oberberg, Hof
 Wild-Bach, Mühle
 Siegisberg, Hof, 1 Haus (Gügatsberg)
 Delmatte, Hof
 Obere Eichen, Häusergruppe
 Im Schöfli, Hof
 Unter-Eichen, Häusergruppe
 Thal, Dörfchen von 7 Wohnhäusern
 Dabin gehören:
 Im Dorn, Häusergruppe
 Oberberg, 1 Haus
 Almenenden, Dörfchen von 6 Wohnhäusern
 Dabin gehören:
 Känelbühl, Hof
 Im Winkel, Hof, 2 Häuser
 Thalvort, Hof, 1 Haus
 Auf dem Graben, Hof
 VI. Lattenbach, Dorf, mit Schulhaus u. 31 Wohnhäusern
 Dabin gehören:
 Latten-Lattenbach, zerstreut liegende Häuser
 Bundsegg, Hof
 Rainfeld, Grundstück ohne Gebäude
 Rein, unter dem Schulhaus
 Auf dem Stus, Häusergruppe
 Im Brunni, Hof (Brant)
 Auf dem Stalden, Häusergruppe
 Mühle, Mühle
 Auf der Kreuzgasse, Bienenwirtschaft
 Im Doof, Hof
 Im Sengst, einzelnes Haus
 Dwaacker, Hof
 Im Hebrighal, 1 Haus (Ulrichtthal, Frichtthal)
 Im Graben, Häusergruppe
 Längmatt, Hof
 Auf der Zieg, Hof
 Dwaacker, 1 Haus
 Castell, 1 Haus

Entfernung					
von der Kirche		vom Amtsstüb		von Bern	
St. M.	St. M.	St. M.	St. M.	St. M.	St. M.
	25	1	25		
	15	1	30		
	15	1	30		
1	15	1	25		
	2	15			
	20	1	35		
	15	1	25		
	30		52		
	30		45		
	30		30		
	30		45		
	20		40		



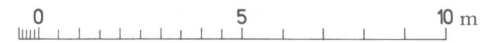
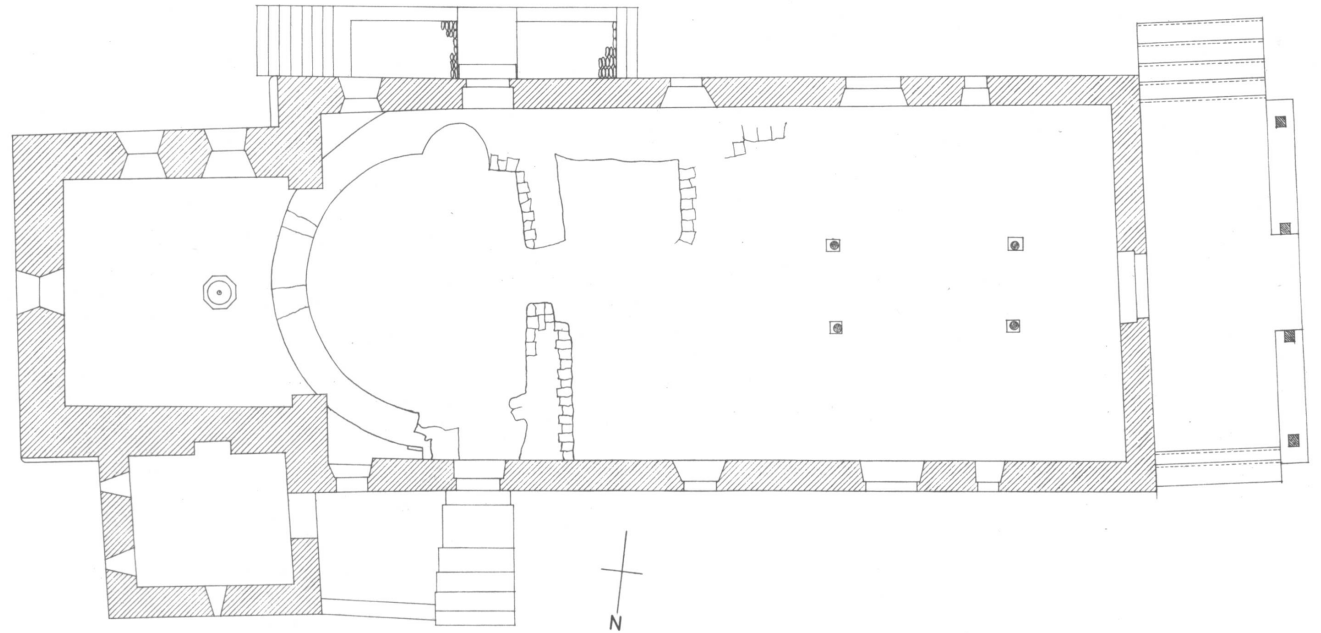
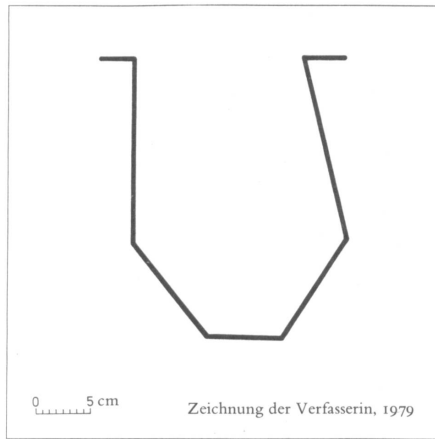
2

KIRCHE ERLENBACH

Grundriss

Aufnahme des Technischen Arbeitsdienstes Thun, 1940,
mit aufgedeckten Fundamenten. Vgl. S. 21 und Abb. 37.
(Archiv der Kant. Denkmalpflege, Bern)

Rippenprofil Chor Erlenbach



3

KIRCHE ERLLENBACH

Längsschnitt
mit Blickrichtung nach Süden

Aufnahme des Technischen Arbeitsdienstes Thun, 1940,
mit Schnitt durch die aufgedeckten Fundamente.
(Archiv der Kant. Denkmalpflege, Bern)



4

DIE WANDMALEREIEN

Bildschema

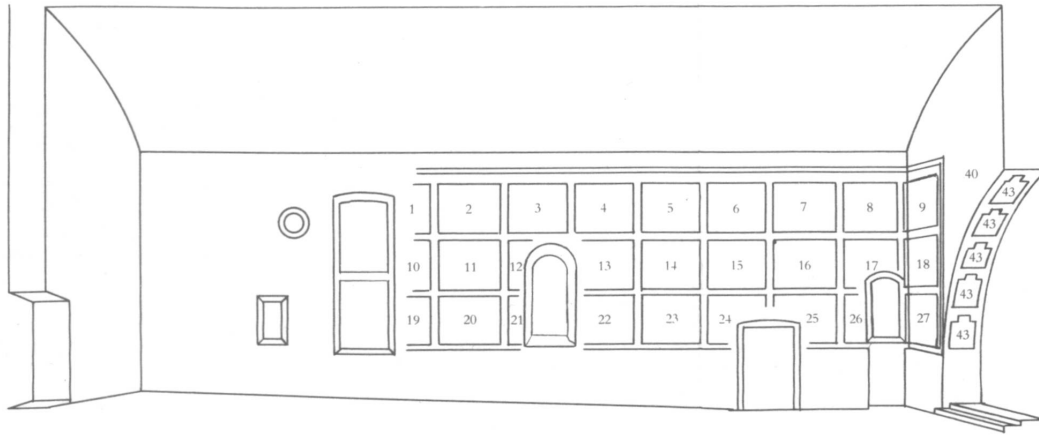
I-64 und A-H:
Die grossen Bilderzyklen des 15. Jahrhunderts

I-III:
Ältere Malereien

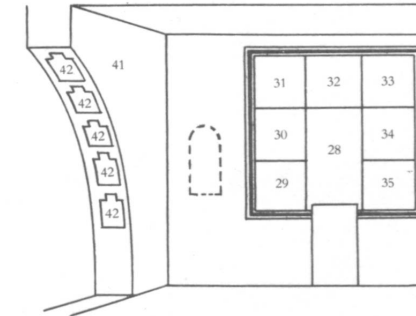
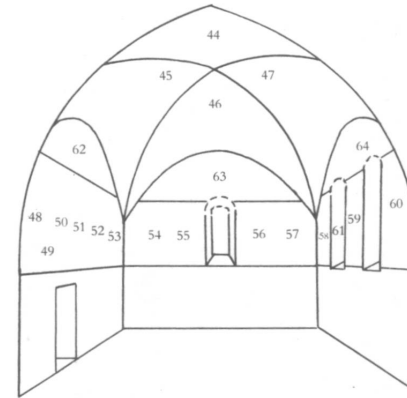
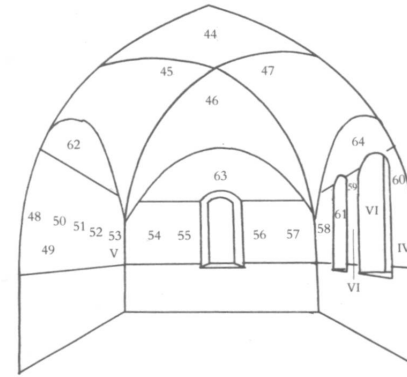
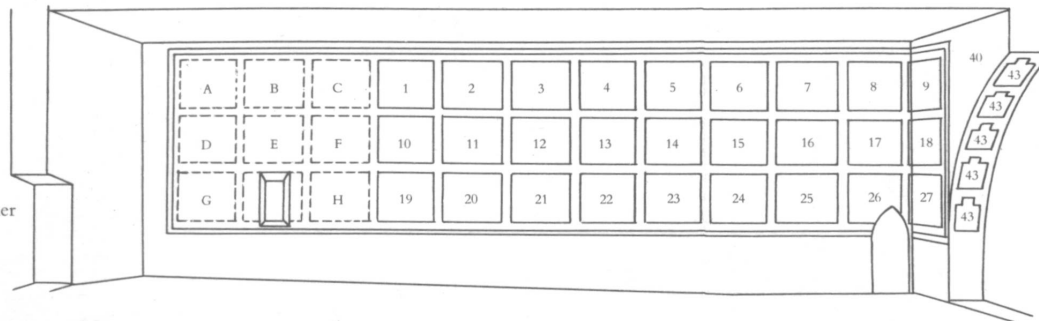
IV-VI:
Jüngere Malereien

Zeichnung der Verfasserin, 1978

Heutiger
Zustand
(1978)



Ursprünglicher
Zustand
der grossen
Bilderzyklen



Bilderbibel

- A Schöpfungsbild
- B Schöpfungsbild
- C Schöpfungsbild
- 1 Gott erschafft Eva (?)
- 2 Adam erhält Eva zur Gefährtin
- 3 Sündenfall
- 4 Vertreibung aus dem Paradies
- 5 Adam und Eva an der Arbeit
- 6 Opfer von Kain und Abel
- 7 Brudermord
- 8 Gott zieht Kain zur Rechenschaft
- 9 Wurzel Jesse

- D Begegnung von Joachim und Anna an der Goldenen Pforte (?)
- E Geburt der Maria (?)
- F Verkündigung an Maria (?)
- 10 Begegnung von Maria und Elisabeth (?)
- 11 Geburt Christi
- 12 Verkündigung an die Hirten (?)
- 13 Anbetung der Drei Könige
- 14 Darbringung im Tempel
- 15 Der zwölfjährige Jesus im Tempel
- 16 Taufe Christi
- 17 Versuchung Christi
- 18 Einzug in Jerusalem

- G Abendmahl (?)
- H Gethsemane (?)
- 19 Kreuztragung
- 20 Kreuzigung
- 21 Kreuzabnahme
- 22 Grablegung
- 23 Christus in der Vorhölle
- 24 Auferstehung
- 25 Himmelfahrt
- 26 Pfingstfest
- 27 Marienkrönung
- 40 Jeremia
- 43 Törichte Jungfrauen

Evangelistensymbole

- 44 Matthäusengel
- 45 Lukasstier
- 46 Johannesadler
- 47 Markuslöwe
- Apostel und Stifter*
- 48 Petrus
- 49 Stifterbild
- 50 Andreas
- 51 Jakobus d. Ältere
- 52 Johannes
- 53 Thomas
- 54 Jakobus d. Jüngere
- 55 Philippus

Evangelistensymbole

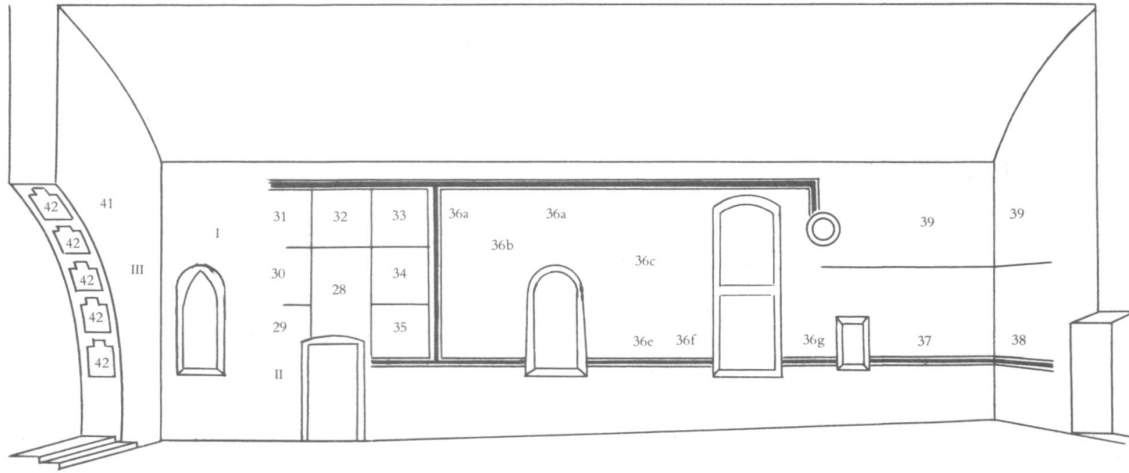
- 56 Bartholomäus
- 57 Matthäus
- 58 Simon
- 59 Judas Thaddäus
- 60 Matthias
- 61 Gregor d. Grosse
- 62 Zehn Gebote
- 63 Prophezeiung der Geburt Christi
- 64 Bekehrung des Saulus

- 41 Jesaja
- 42 Kluge Jungfrauen

Sieben Sakramen

- 28 Kreuzigung
- 29 Priesterweihe
- 30 Taufe
- 31 Firmung
- 32 Altarsakrament
- 33 Sakrament der
- 34 Buss-Sakramen
- 35 Letzte Ölung

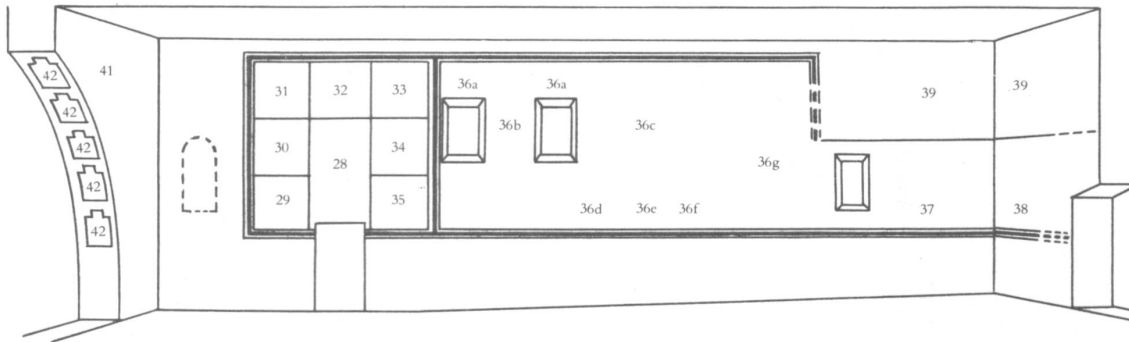
Südseite des Schiffs



- Südseite:
 I Christophorus (um 1300)
 II Schwatzbasen (2. Hälfte 14. Jh.)
 III Jüngstes Gericht (spätes 14. Jh.)

- Chor:
 IV Seelenrettender Engel (Mitte 15. Jh.)
 V Hieronymus (spätes 15. Jh.)
 VI Vier Apostel (frühes 16. Jh.)

Heutiger Zustand (1978)



Ursprünglicher Zustand
 der grossen Bilderzyklen

- | | | | |
|------------------------|--------------------------|-------------------------------------|---|
| 41 Jesaja | <i>Sieben Sakramente</i> | 36 <i>Jüngstes Gericht</i> | 37 Die Zehntausend
Ritter |
| 42 Kluge
Jungfrauen | 28 Kreuzigung | 36a Posaunenblasende
Engel | 38 Alexius unter
der Treppe
seines Elternhauses |
| | 29 Priesterweihe | 36b Paradiesesporte | 39 Dreipassarkaden |
| | 30 Taufe | 36c Christus als Welten-
richter | |
| | 31 Firmung | 36d Maria | |
| | 32 Altarsakrament | 36e Auferstehende | |
| | 33 Sakrament der Ehe | 36f Johannes der Täufer | |
| | 34 Buss-Sakrament | 36g Hölle | |
| | 35 Letzte Ölung | | |

Die entsprechenden Texthinweise
 sind im Register zu finden,
 das alle nebenstehenden Bildtitel enthält.

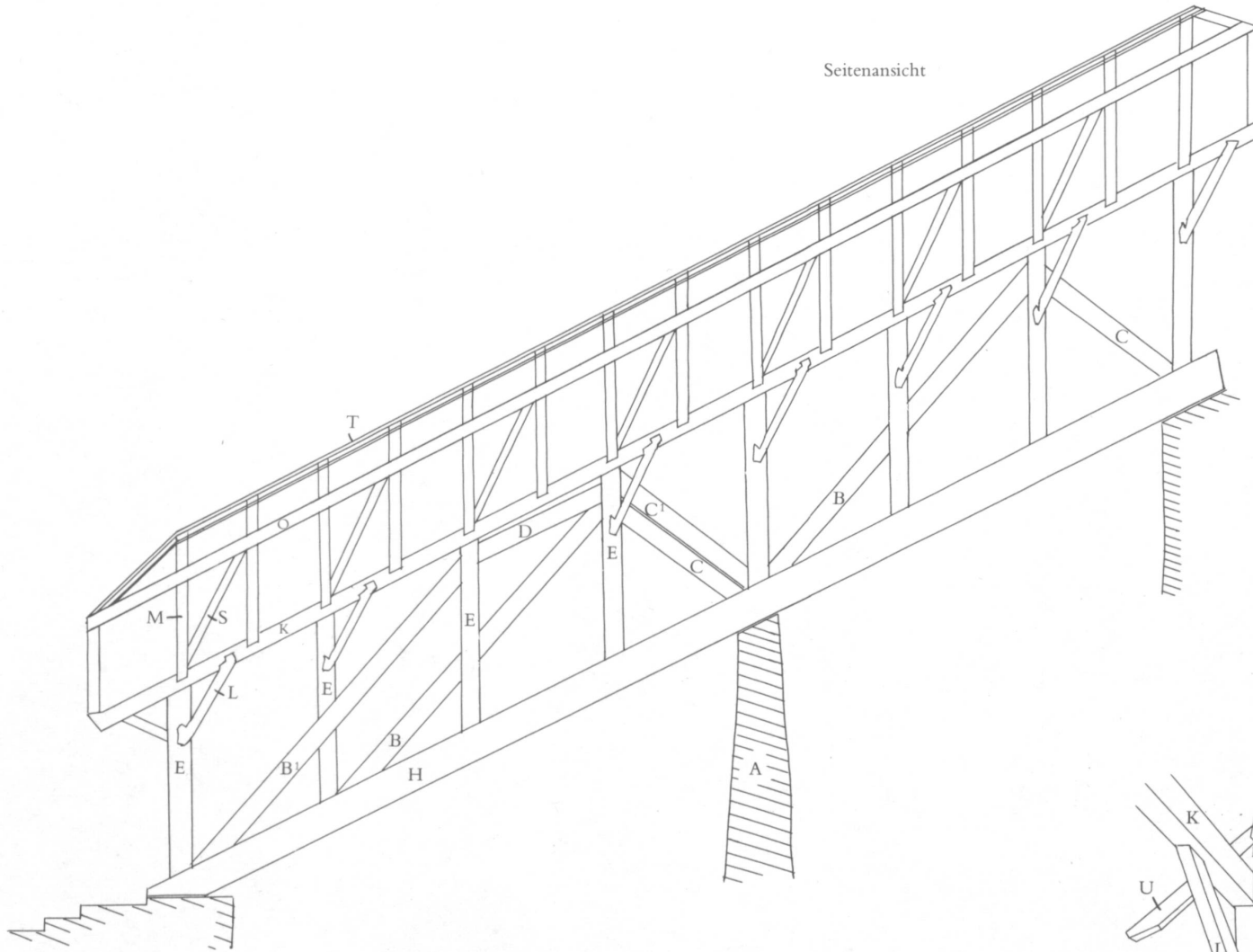
5

DIE KIRCHENTREPPE

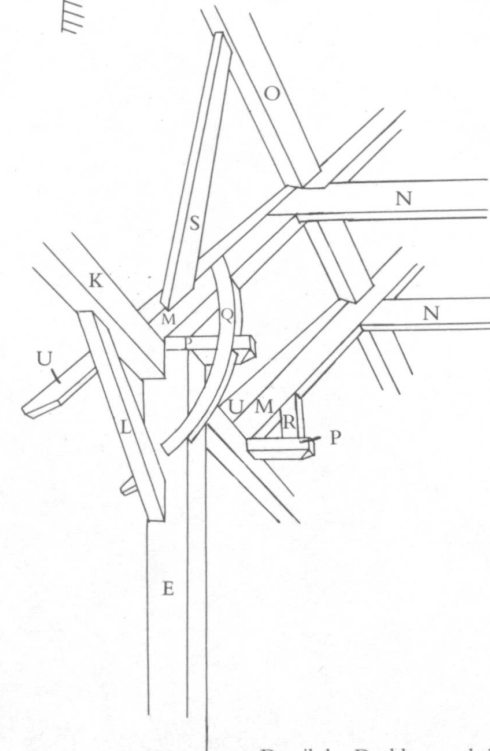
Skizzen zur Konstruktion

Zeichnung der Verfasserin, 1978

Seitenansicht



Die Buchstaben
beziehen sich
auf den Text S. 80.



Detail der Dachkonstruktion

Untersicht

